

مدیر مسئول

و سر محرر

رفیق هاشمی

اعلانات به دبریک

۳ آه ده سیریت

بوهمو شتیک مراجعت

به مدیر غزته دکری

امید استقلال

بدل آبوته

به ۳ مانک روپیه و

نیویک به شش مانک

۳ به سالیك شش روپیه به

بخارج اجرت پوسته

علاوه دکری

تاریخ انتشار

۲۰ ایلول ۳۳۹

سایانی

سیاسی ، ادبی ، اجتماعی غزته یکی رسمی به

هفته جاریك دردیجی

نسخه‌ی به آهیکه

۶ کانون اول ۳۳۹

۲۶ ربیع الآخر ۳۴۲

(پنجشنبه)

زماره ۱۲

سال ۱

ایمه واوان محتاج نظریکی تأمله . یکو جودی ، اوانی
 له هیچه وه که یانده ام حاله . تفرقه واضداد افکار ایچی
 له حال حکومتیکی مدنیه وه که یانده ام درجه به که
 دوسته کایشمان به تمامی خوار دتمان دان تیز اکن .
 یاران (!) اگر فلاکت ایمه یان مطلوب نیه و مقصد یان
 منفعت ایمه به لطفاً جاری لایمان له دم کورک بجات بدهن ...
 عرب ته سایانی له عراق عند اکا غافلان موصل
 له تورکستان ! ایمه به تمامی استقلال شر لدکل انگلیز
 اکنین . دراوسیکامان هر یک به نوعیک فریفته طمع
 دهن . امهیش همو قباحت جاهله کان و مفسدده کان
 خومانه ، چونکه دهول و زورنای اوان کوش کردون
 کر اکا . کس له دعوامان خالی ناین ، ذاتاً اگر کوشیان
 لی بیت منفعتیان و ایجاب اکا . او ذوات کرامه نازانن
 که چاره ایمه یکو جودی ، یک فکری ، یک نسبی به .
 زمان که و دشمن زور ، فرصت عظیمه و همت دون
 اوانهی له لعنت تاریخ ، له نفرت مات ، له طعنه اختیار
 له فلاکت مستقبل ذریک خو یان به مسئول ده زانن
 ده بی سر له اوایای امور تیک زدن . له طریق مخالفتا
 جاهلانه عناد نکن ، له عقایق چار نهوشن ، به اوام
 و خیالات باطله فریفته زبن ؛ له احوال و سیاست

سیاسیات :

حق و حقیقت !

کوود زور بدبخته ، زور سر به فلاکت ، یکانه
 سبب فلاکتی له دو شتمان خارجی زیاتر خویتی ،
 اقلیتی کی جاهله بلا مقصد و کو غضب الهی روز به
 روز حفره فلاکتی ام قوم بدبخته قولتر هل ده کن .
 نه اندیشه استقبال ، نه حب ملیت ، نه غیرت وطنیه
 اوان لم تشبثت جهان ناپسندانیه ، لم زورات و
 تاویلات بد اندیشه به منع ناکا . آفتیکی صماوی مملکت
 تخریب بکا ، سیاست دول خانمه به حیات ملیه ایمه بدا
 اوان زیاتر بی خوشحال دهن ، چونکه مع التأسف له
 سیاست بی بهره ، له ادراک حقایق بی نصیب و له خواب
 غفلتا ماونه وه ده ایلدش امه به که او فکر و سیاستی له
 بمالک سائر به جنایت عد بگری بو ملت ایمه به فضل
 و احسن مسالکی اعتبار اکن . له سیاست جهان و
 ایجابات زمان ، به ذره متنیه ناین ، کرمة دهول و
 زیکه زور نایان سری له عالم شیواندووه .
 تا دویی بو عرب غبطه به حیاتی ایمه دبرد ، امر و
 له سایه خیمت و فداکاری او دهول زاننه وه تفریق

بناری برلکندن و لیکولیندوهی ترین
 مرکز زین للتوثیق و الدراسات
 Zheen Center For Documentation & Research

معی بواوه ده که بن که حق قرن له طرف اغا و غصب و پامال نکری ... اینجمله عالم مدنیتهش رجالی که له حق پرستی لانه دن و قوت نکدن به اس العمل چو که دستور

الحکم لمن غاب

لم عصره دا تطبیق ناگری امر و عصر ، عصر حقوق

و عصر مابته اگر مدیت حاضره مدنیته کی کاذب نیه لازمه عمل به اینجایاتی بگری ایتر افکار عمومی له دور رشدايه ، تفریق حق و باطلی کرده ، نه به ظلم مطاوعت دهکا و نه به مدیت کاذبه اغفال ابی و بو زیندی سر بستانه مردنیکی مردانه به کمال افتخار قبول دکا . حاصلی دو کیفیت هیه : ده بی یا له پرنسیب ملیت نکول بگری که و وقته لازمه بو اعصار قدیمه رجوع و دور وحشت و ایمپریالیزمی احیا بگریته وه یاخود به واسطه قوانین و اسالیب مدنیته وه پرنسیب ملیت همه حال تطبیق و قوت هر درحق به وانه صرف بگری که متجاوزن و رعایت به پرنسیب ملیت ناکن . و الا هر کسیک قصور بیکی کرد ، در حال به صورت قطعیه حریتی غضب و له نعمت آزاده کی محروم بگری اصل وحشت او وقته اظهار دهکا . چونکه اقوام مدنیه ادعای معامیتی اکن ، به قاعده تدریج و فن تدریس له غباوت و باطالت انتقال قطعاً مایوس نه بن و همو وقتیک مال سائره هر بو عین غایه سوق و تحریک بکن . چونکه له هر تطبیقاتیکیدا مشکلات ظهوری کرد اوان پرنسیب بگورن ، همو طلبه کان سطحی اکن : مع مافیه ، قوت ، مدیت ، سیاست به هر نوعی بکن له کی بکا ایله هر کوردین و دایما ادعای حق و حقیقت ده که بن ...

رفیق حلمی

§

مجاور کان ، له آمال و مقاصد دوست و دشمن ، له جریبان احکام و قوانین طبیعییه ، له پرنسیب ملیت ، له افکار و مطبوعات کائنات حصه یکی عبرت و ربکرن اکثریت قاهره جهان چه ربکایک تنقیب بکا بوايه له خلاف ادریکه یه و به رو یشتن غیر ندامت ، غیر فلاکت ، غیر انقراض ، هیچ نتیجه یک ، هیچ موفقیتیک نا بخششی . ادیب شهیر و وطن پرور تورک توفیق فکرت بک دهلی : « کوز یوما کونشدن نه قدر نوری قرارسه » « سونمز ابدی هر کیجه نک کوندوزی واردر »

بناء علیه ایله ش له احوال حاضره مایوس نه بن ، ما-ام رعایه مان حقه ، موافق منطق و مدنیته و نتیجه هر موفقیتیه و مطلقاً ادراک روز سعادت ده که بن . البته ام شو نکبته روز ایله وه و ام حقیقتیه هر سرا که وی و کو عرب ده لین : « الحق یعلو و لا یعلی علیه » -

اوی بیه وی که سر حقیقت بکه وی به تقله بازی سقوط اکا و امتوی حقیقت نارسستی اشکیت ایله امینین که ادعای باطل مردوده چونکه قوه اقتضایه له ادعای محق تولد اکا ، که ادعا باطل بو ، طلاق ، بلاغ له داده مدعیداً تبارز ناکا . اینجا به وانه ده لین که معنای ملیت ادراک ناکن و امه بینج ساله به تلقیاتی افکار عمومی تشویش اکن : لم احواله عبرت و ربکرن به سائقه جهالت معاونت سیاست رقیبان نکن ، عجب اتورک ، عرب ، عجم ، افغان و سائره و سائره که هر یکی ملیتی اسلامن چون اژین و چون لیک اده نه وه ؟! ... ایله پیش ده مانه وی هر به ونوعه بژین و به ونوعه لیک بده یینه وه قطعاً ابا له اسلامیت ناکن و محقق له کلی صوفیان ناصاف زیاتر آرزوی موفقیت اسلامیت ده که بن ، اونده هیه ده مانه وی که جهان بزانی ایله هر کوردین و تا مردن

نه

ارمجال مؤسف
 بینیکه ون بو حارنه واخوی نوانده وه
 کانون سینه آگری تی دا که شانده وه
 دقتور حسین شهید هنر پرور ادیب
 باد اجل چراغ حیاتی کوژانده وه

دقتور حسین افندی باباجان که حیاتی کی
 مدیدی له عالم طبابتا صرف ونقریبیا چل سال
 بو وجودی وقف خدمت بشریت کرد بو لم
 چند روزانه دا بو زیارت له کر کوکوه
 خرت ده کا بو سلیمانی له انای ریکا به ساقه
 تجاوز سن نخوشا گوی وشوی موصلتی له سلیمانی
 عازم دار جنان ده بی ، حقیقه وفائی بو قوم
 کورد له ضایعات معدوده . حضرت باری
 مرحوم نائل مغفرت وعائله کدر دیده پشی
 مظهر صبر جمیل بفرموی .

بولشهویکی له استامبول

بولیس تورک له (بک اوغلی) کلی کسی گرتوه
 که له کل پروغرامی بولشهویکی اشتغال و سعیان بو
 ترقی بولشهویکی کردوه . بیان نامه یکی زور پیش بیان
 دست گوتوه که ضد متغایه و سرمایه داران . و له علیهی
 طبقات عالیه (اشراف) و متوسطه امانه مقصدیان
 اوده که امور اداره بکویته دست طبقه فقیره کان .
 ایضاً کلی اوامر کشف کراوه که له طرف ییابوی
 کورهی تورکوه نوسراوه ، ام پیاره پیش مناسبانی
 له کل برنسیایی روس هیه همویان له طرف حکومت
 تورکوه تودیع دیوان حرب عسکری کراون که به
 موجب قانون ملی کیر محاکمه بکرین . هیچ شیه
 شیه که تطبق ام قانونه ابی به سبب آلوزی سیاست
 موسقوه و انقره ، چونکه اساساً ام مناسباته
 دفعه یکی ریش له مجلس لوزاندا آوزابو .

هاشمی و ریاست وزرا

الأمل

مخالف رطبه ی حکومت عراق وها اوزواکه ن

که ریاست وزرا توجیهی یسین پاشای هاشمی بکن
 که ایستامومی الیه ناظر مواصلاات و اشتغاله .

قابینهی تازه عراق

بو تعیین رئیس قابینه هیشتا رسماً خبریک ورنکبراره
 فقط به پی خبریک که له منبعیکی مو ثوقه وه ورنکبراره
 یسین پاشای هاشمی و شیخ صالح باش اعیان و نقیب
 زاده سید محی الدین افندی نامزدن بو ام ریاسته .

حلب

العراق

انتخابات ممتخین ثانوی تو او بو
 قرار درا که او اسرائیلیانهی له حلب ساکن له مجلس
 مبرر ناندا مندوبیان موجود بی و اعضای مجلس اداره
 السید رجبو نموده بو ام مندوبیه یگانه نامزده .

اخبارات تورکیا

له العراقه وه

غزتهی توحید افکار نوسیو به که کو یا فرانسه کان
 لبر او اختلاله ی که له طرف اهالی حلبه وه کراوه
 ده یانهوی حلب تخلیه بکن چونکه مکان حلب له صدا
 نودی تورک له زور ریاست جنرال (ویغاند) مجلسیک
 انعقادی کردوه وله طرف ام مجلسه وه قرار تخلیه یان
 داوه و بو نسکین اهالی خط مدافعه یان احتیاطاً نقلی
 (جاء) کردوه ام قراره پیش روانه پارس کراوه . به پی
 او اخباراتهی انطولیش که له حق حلب جریان دکا .
 تورک اعادهی حلب ده که ن (و کوالزاس لورن
 که له طرف المانه کا وه بو فرانسه اعاده کراوه وه)
 دلین مکان حلب هموده یانهوی که التحاق بکنه وه
 به تورکیا چونکه حدود جنوبیهی تورکیا کنیر ایسات
 جذیت تو او نه به وه له تحت تأثیر مطامع استعماریه
 دایه بزه علیه حدودیکی غیر طبیعی به حتی کلی فرانسز
 بالفیس معتزین م حقیقته .

حوادث نخبایه حلب له غزته العراق به سرلوخه
(نغمه یکی تازه و ادعای یکی باطل) شکر کراوه !!!

براسل

العراق

علاقات سیاستیه له بین حکومت مجارستان و
حکومت تورک تأسیسی کرده موسسیر (پوقی) تعیین
کرا به سفیر تورکیا، سفیر مومی الیه له طرف حکومت
تورک و قبول کراوه قریباً حرکت دهکا بو انقره .

العراق

حکومت انقره لکل حکومت امریکا قریباً نسبت
دهکن به مذاکره له خصوص مسائل تبعه ی تورک که له
انتهای سر بداله امریقادا بون و تبعة امریقا که له وقت
سر بداله امتنا بول بولست .

حوادث تورکیا

له خبر مخصوصه وه :

جمهوریت تورکیا

تورک جمهوریتی اعلان کرد جناب مصطفی کمال پاشا
به رئیس جمهور . عصمت پاشا به رئیس هیئت وکیل
کاظم پاشا به وکیل مدافعه ملیه ، فوزی پاشا به وکیل
عمله و مذاهب ، فرید بک به وکیل داخلیه و حسن
فهمی بک به وکیل مالیه انتخاب کراون .
له شفق سرخ :

صدر اعظم سابق انگلیز

قونت بو نارلاو که سابقاً صدر اعظمی حکومت
انگلیز بو به نخوشی ذات الرئه وفاتی کرده ، ام ذاته
دو کوریشی له حرب عمومیندا مقتولا وقتیان کردبو .

(حوادث شرق)

(اخبارات تورکیا)

جرائد انقره ده لین : نه سرالحاح وزیر داخلیه امر صادر
بو بو عفو (۲۵) کس لو ۱۵۰ کسه ی که له معیت
سلطان وحیدالدین دایه فقط ناوی امانه معلوم نکراره .

قانون اساسی تورک

تلغرافیک که له انقره وه بو غزته آهنگ هاتوه دنوه ی
جناب مصطفی کمال پاشا خوی حاضر کرده و نظمیکی درین

له مجلس و نماینداند اثر به تعدیلی او مواد انهی که مجلس
ملی له قانون اساسیدا احدان بیان کرده .

حدود تورکیا له سوریه

غزته ی اقسام دهلی له طرف قومیتیه ی تحدید
حدود له جهت سوریه وه قرار در اوه که له بین تورکیا
و فرانسدا خط جزیره و رأس الین به حدود قبول
بکری یکی له محررین (العراق) له کل میو کوریللی
ملاقات و لم خصوصه وه مومی الیه استمزاج کرده
مومی الیه دهلی ام حدوده له طرفینه وه موافق بیزاوه
چونکه بو منع شقاوت بین جزیره و رأس الین
اوردوی هر دو طرف له سر ام خطه اتحادیان ممکنه .

له مجلسی وطنی تورکیا

حاکمیت ملیه دهلی : مجلس وطنی مناقشه ی
مشروعیت او قانون بیان کرده که خاصی او امر او
ضابطه یه اشتراک حرکت وطنیه بیان نکرده و له
خارج ممالک تورکا ماونه وه . له انتهای مذاکره دا عادتا
جدال و اقع بوه ، چونکه بعضک له اعصای مجلس
قراریان داوه که ام نوعه امر او ضابطانه له حضور
مجلسیکی عسکریدا محکمه بکرین و بعضیکیان طالب حکم
ایندامیان کرده وه .

اعلان

دوسیه ۳۲۶ - ۳۲۹

او خانوه که له محله جو ارباغ واقعه و به اعتباری
۸۸ ۳۳ ۷۴ سهمی عاند به سعید کوری فقه محمود
هوانه یی به له پاتی قرض اسماعیل کوری صالح درویش
وضع به مزایده علنیه کرا و عل الاصول به مقابل
۲۵۰ روپیه احاله اولیه ی کشیده کرا بو احاله قطعیه
تا پانزه روز وضع به مزایده کرا بم مده ته صدی
بینج ضمایم قبول دکری هرچی طالبه صدی ده
نامینات مستصحباً مراجعت به دائرة اجرا و منادی
توفیق آغا بکات .

۲۶ تشرین ثانی ۱۳۲۹ دائرة اجرا

به چاپخانه حکومت له سلمانی چاپ کرا